

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 25 (1971)

Heft: 8: Läden und Warenhäuser = Magasins et grands magasins = Shops and department stores

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



ECO-Multiplex Abachi — die ideale Bauplatte.

Verlangen Sie unsere Preislisten und Handmuster!

ECO

ECO AG
Sperrholz-
und Türenfabrik
6162 Entlebuch LU
Telefon 041/87 52 42

Lieferung durch den
Sperrholzhandel



Leute mit Geschmack waren schon immer für das Besondere!

Ein durchdachter und mit Persönlichkeit eingerichteter Schlafraum von hugo peters verrät Geschmack. Dieses Bett, mit Kopfteil in feinem Leder tiefkapitoniert, wurde in unserer Werkstatt hergestellt. Kommen Sie mit Ihren persönlichen Schlafkomfort-Wünschen zu uns. Sie finden bei uns auch Betten mit elektrischer Sitz-Liege-Verstellung.

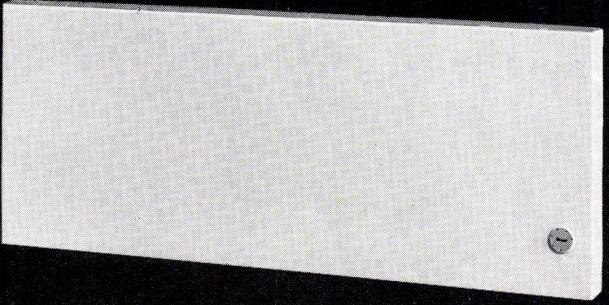
hugo peters, Inneneinrichtungen, Textilien, Polsterwerkstatt
8001 Zürich, Limmatquai 3, Bellevuehaus

P - Parkhaus Promenade

Tel. 01/34 93 95

hugo peters

Verkaufsraum Bern Junkerngasse 1 Tel. 031/22 40 21



**Moderne, elegante
Niedertemperatur-
Strahlungsheizkörper.
Höchster Heizkomfort,
einfachste Montage**

**Neue, platz-
sparende
Konvektoren
für horizontale
Wandmontage**

**Praktische
Konvektoren
für vertikale
Montage**

**Elektrische
Heizungen seit
über 40 Jahren**

**Accum AG
8625
Gossau ZH
051 - 78 64 52**



Groß-Coiffuresalon Coiffina bei Jelmoli

Am 1. Juli 1971 wurde der Salon Coiffina bei Jelmoli in Zürich in der dritten Etage eröffnet. Der Salon, der zahlreiche Neuheiten enthält, wurde von Pendt AG, Goßau, konzipiert und realisiert.

Der ganze Salon ist unterteilt in einen Herrensalon (vier Plätze), einen Kosmetiksalon mit vier getrennten Schönheitskabinen sowie einen Damensalon (sechzig Plätze), der wiederum in verschiedene Abteile getrennt ist, und zwar so, daß alles zusammen ein harmonisches Ganzes ergibt.

Im vorderen Teil des Damensalons wurde ein sogenannter Schnellservice eingerichtet. Dazu hat man hydraulisch verstellbare Waschanlagen konstruiert. Und damit diese Anlagen optimal genutzt werden, schuf Pendt eine gesonderte Trockenabteilung, versehen mit einigen Besonderheiten.

Im hinteren Teil des Salons befindet sich das Schwenk-Waschanlage-Modell Pendt, eine Neukonstruktion, mit welcher der Coiffeur Zugang zu zwei Kabinen hat. Ein weiteres Merkmal dieser Konzeption ist die kreisförmige Frisierabteilung. Hier galt es, eine Tragsäule einzukleiden, wobei dieses an sich störende Element wirtschaftlich genutzt werden konnte.

Erwähnenswert ist weiter die Ganzraumbeleuchtung, wobei in der schallschluckenden Decke Stromschiene eingebaut sind, welche es gestatten, im ganzen Raum Spotlampen anzubringen, und zwar ohne Kabel.

Als weitere Merkmale sind noch zu nennen: die automatische Feuerlöschanlage, bestehend aus Wasserdüsen, welche in der Decke untergebracht sind, im weiteren die Vollklimaanlage, ja das Interieur überhaupt, das dem Salon Coiffina Ambiance verleiht und für eine sympathische Note sorgt. Daß bei der gesamten Konzeption auf einen rationellen Arbeitsablauf geachtet wurde, ist eigentlich verständlich.

Das Terring-System – eine echte Bauneuheit

In der modernen Architektur hat das Flachdach wieder Einzug gehalten, und die Horizontalflächen werden in vermehrtem Maße begehbar gestaltet. Bei der Ausnutzung von Hanglagen durch die Treppenbauweise werden die Flachdächer zu Aussichtsterrassen und erhöhen damit den Wohnkomfort. Auch die Flächen von Balkonen, Terrassen,

Schwimmbadumrandungen, Ausstellungen, Schulhausplätzen, Parkings, Friedhofsanlagen usw. werden hauptsächlich mit Betonplatten (Gehweg- und Waschbetonplatten) belegt.

Die Verlegung solcher Betonplattenbeläge hat seine Tücken und befriedigt meistens weder Architekt noch Bauherr. Die herkömmliche Sand- oder Mörtelverlegung leidet unter den Witterungseinflüssen. Da die Flächenentwässerung auf der Oberseite des Plattenbelags erfolgt, kann Wasser durch die Plattenfugen in die Unterkonstruktion eindringen. Bei Gewitterregen resultiert bei der Sandverlegung ein ungleichmäßiges Ausschwemmen des Unterlagsandes und ergibt unterschiedliche Setzungen der Einzelplatten. Bei der Mörtelverlegung füllen sich die unvermeidlichen Zwischenräume der Fugen und Unterkonstruktion mit Wasser; dies führt beim Gefrieren zu Absprengungen und Verschiebungen der Platten. Bei den an Ort betonierten Belägen mit Fugenteilung liegt das Problem beim Schließen der Fugen. Eine kleine Undichtheit bewirkt die gleichen Frostsäden.

Die vorstehend beschriebenen Verlegemethoden sind zudem arbeitstechnisch aufwendig und erfordern geschultes und zuverlässiges Personal. Nach wenigen Jahren sind meistens Korrektur- und Reparaturarbeiten nötig, für die nur schwer ein Unternehmer gefunden wird.

Das Terring-System bringt eine ganz neue Lösung des Problems. Aus bauphysikalischen Gründen wird der Plattenbelag von der Unterkonstruktion und angrenzenden Bau teilen getrennt.

Der Terring-Lagerring und die Aus gleichsplatten und -folien sind aus alterungs- und witterungsbeständigem, vulkanisiertem Gummi hergestellt. Der Terring wird im Schnittpunkt der Fugen verlegt, seine Nokken auf der Oberseite wirken als Abstandhalter und gewährleisten ein gleichmäßiges Fugenbild.

Die Fugen bleiben offen, das Wasser wird unter dem Plattenbelag ab

